113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【澤敖利泰雅語】 國中學生組 編號 4 號

ulung sa plmuh mu pcba biru

sobih tehuk ku ryax ’osa magan “ biru na rngu ba kmayan kay tayan ki ba gaga na tayan ” la, cyakin mngungu inlungan muw ru siga psi ps’ap uzi ks’li. t’aring kuzing musa miru sku socyu Taycung lga, ana kyan ku bbiru myan na kay Gyenzyumin, kyan ku psba biru niya pcba sami uziy, sikila ga ’yat pcba kay ta C’uli, psba biru myan hani ga pcba kay na Squliq, pyanga sa ini muw thyaziy mung kay Squliq nya. nanu ye’asa ku mngungu balay inlungan muw.

ulung sa lay hazi na ga, tehuk kuzing sku pspngan lga, plmuh mu ku psba biru myan slali, helaw kuzing nya pcba’an loziy ku son nanu lmpu ku yaya na hngyang ru son nanu plgan lmpu, pkkayan…llungun mu, miru kuzing sku Myawli Tay’ang Sile pkba’an biru te mt’yu bbrwan kayan lga, rema sami nya pcba’an, mkbaga sami nki thuyay magan “ biru na rngu ba kmayan kay tayan ki ba gaga na tayan ” mkura sku kay ta C’uli hani, lunga sa ba mung ru ba kmayan cikay kay ta nanak na…nanu ye’asa ini kngungu hazi inlungan muw hani la, pyang muw son mhuway balay psba biru myan.

lnlungun muw miru sami Sile pkba’an biru ga, kyan pyux ku blay tkba’an ru blay pssya’an, p’yang muw sgalan ga innaras sami “ musa ’mlap ” ku suru sali ni psba biru myan! yaba ni psba biru myan ku pcba sami son nanu syun ku t’uya hani, pyux ku t’uya ka ’sinuw…tri’un kakay ga tlnga son, tri’un olu ga wahi ini ga luyang son, kwara yaw na ’mlyap ga wayan n\_gyut n\_gyut ba’un lru, kruma mutuw kung musa mkebu yaba mu musa trgyax.

mhuway balay pcba biru mu Pitay, ’yat nanak ku ba kmayan kay tayan son nya, pyang rahu na yaw ga nki mamu ba’un kwara gaga ta tayan ru knxan slali na tayan ma. siga son nanu musa ’mlyap, rasun sami nya balay mkbaga sku rgyax posa balay t’uya. pincba’an sami nya uziy magan sa k’man kbalay sku ggnogun, kruma ga rasun sami nya musa hmakay alang, nki mamu ba’un ku alang ta nanak ru syun mamu inlungan ma.

babaw nya smogan kung siga Pitay pcba biru uziy, nanu ye’asa, klokah kung miru ru nki kung thuyay m’sinsi, ru thuyay mbinah alang nanak, pcba kwara lla’i mkbagabiru.

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【澤敖利泰雅語】 國中學生組 編號 4 號

巧遇族語老師

要參加族語能力認證初級考試了，我的心情既緊張又害怕。到台中讀國中之後，有上本土語課，但族語老師不是教澤敖利泰雅語而是教賽考利克泰雅語，有時候上課聽不太懂老師說的話，所以我心情才會如此地害怕。

很慶幸，在考場遇到以前的族語老師，老師立即幫我複習拼音以及口說能力部分。我國小六年級就讀苗栗縣泰安鄉士林國小，當時的族語老師已經先教我們族語認證初級考試題型等等，所以至今還會聽說一些自己的澤敖利泰雅語。面對考試的心情變得踏實些了，謝謝老師的鼓勵與教導。

回想在士林國小就讀的日子，我最喜歡的是族語老師帶我們學習「陷獵」的課程！教我們上課的是老師的爸爸，有許多狩獵方式，哪種動物就放置哪種陷阱，每個我都學會了，也學以致用。

很感謝Pitay老師，帶我們體驗原住民傳統狩獵生活，也讓我們了解自己的部落。將來，我想向Pitay老師看齊，希望以後我可以回到山上傳教自己部落的弟弟妹妹們。